


English	Polish / Polski
<p><b>My important information for NHS 24</b></p>	<p><b>Moje ważne informacje dla NHS 24</b></p>
<p><b>You can phone 111 if you:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• think you need to go to Accident &amp; Emergency (A&amp;E) or a minor injuries unit</li> <li>• are too ill to wait for your GP practice to open</li> </ul>	<p><b>Możesz zadzwonić pod numer 111, jeżeli:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• uważasz, że musisz udać się do Accident &amp; Emergency (A&amp;E, ostry dyżur) lub do minor injuries unit (lokalnego ambulatorium),</li> <li>• czujesz się zbyt chory(-a), aby poczekać na otwarcie GP Practice (przychodni lekarza rodzinnego).</li> </ul>
<p><b>Keep this card by your phone or in a handy place so you always have your information at hand.</b></p>	<p><b>Trzymaj tę kartę przy telefonie lub w łatwo dostępnym miejscu, aby zawsze mieć swoje dane pod ręką.</b></p>
<p>Your name:</p>	<p>Twoje imię i nazwisko:</p>
<p>Date of birth:</p>	<p>Data urodzenia:</p>
<p>Address:</p>	<p>Adres:</p>

Post code:	Kod pocztowy:
Phone number:	Numer telefonu:
Illnesses or conditions:	Choroby lub dolegliwości:
Medication	Zażywane leki:
<b>If you take multiple medications you might want to keep a copy of your repeat prescription form with this card.</b>	<b>Jeśli przyjmujesz wiele leków, możesz wraz z tą kartą przechowywać kopię formularza recepty odnawialnej (repeat prescription).</b>
Allergies:	Alergie:
GP name:	Imię i nazwisko GP (lekarz rodzinny):
GP practice:	GP Practice (przychodnia lekarza rodzinnego):

GP phone number:	Numer telefonu GP:
Pharmacy name:	Nazwa apteki:
Pharmacy phone number:	Numer telefonu do apteki:
<b>It's OK to ask</b>	<b>Nie wahaj się pytać</b>
<p>It's important to know what's going on with your own healthcare at any time. Knowing the right questions to ask your health professional in any setting can make all the difference.</p>	<p>Ważne jest, abyś w każdej chwili wiedział(a), co dzieje się z twoją opieką zdrowotną. Bardzo pomocna może być świadomość, jakie pytania warto zadać pracownikowi służby zdrowia w danych okolicznościach.</p>
<p><b>You could ask:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• What are the benefits of my treatment?</li> <li>• What are the risks of my treatment?</li> <li>• Any alternative treatments I can try?</li> <li>• What if I do nothing?</li> </ul> <p>Healthcare staff are more than happy to answer these and any other questions you may have</p>	<p><b>Możesz zapytać:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Jakie są korzyści związane z moim leczeniem?</li> <li>• Jakie są zagrożenia związane z moim leczeniem?</li> <li>• Czy są jakieś alternatywne metody leczenia, których mogę spróbować?</li> <li>• Co się stanie, jeżeli nie podejmę żadnych działań?</li> </ul> <p>Pracownicy służby zdrowia z przyjemnością odpowiedzą na te i inne pytania.</p>

<p>For up to date health information and advice visit: <a href="http://www.nhsinform.scot">www.nhsinform.scot</a></p>	<p>Aktualne informacje i porady dotyczące zdrowia można znaleźć na stronie: <a href="http://www.nhsinform.scot">www.nhsinform.scot</a></p>
<p>For more information in Polish go to <a href="http://www.nhsinform.scot/translations/languages/polish">www.nhsinform.scot/translations/languages/polish</a></p> 	<p>Dodatkowe informacje w języku polskim znajdziesz na stronie <a href="http://www.nhsinform.scot/translations/languages/polish">www.nhsinform.scot/translations/languages/polish</a></p>
<p>March 2022</p>	<p>Marzec 2022 r.</p>